

# ALL'INSORGERE DI UN'ALTRA LINGUA

- 5 EDITORIALE
- 7 **Friedrich Hölderlin** *Mnemosyne* (tr. E. Mandruzzato, G. Roud, R. Sieburth, F. Duque)
- 10 **François Bruzzo** *Il Terzo paesaggio del linguaggio*
- 14 **Gh erasim Luca** *Poesie* (tr. Alfredo Riponi, Rita R. Florit, Giacomo Cerrai)
- 27 **Domenico Brancale** *Derive del tu*
- 30 **Loredano Matteo Lorenzetti** *L'evanescente consistenza della poesia*
- 34 **Klaus Kinski** *Poesie* (tr. Antonio Curcetti)
- 42 **Giorgiomaria Cornelio** *Da La promessa focaia*
- 44 **Giovanni** *Da Apocalisse di Giovanni [12]* (tr. Edmondo Lupieri)
- 48 **James Joyce** *Da Finnegans Wake* (tr. Juan Rodolfo Wilcock)
- 52 **Eugenio Lio** *Ontologia del perdono*
- 57 **Ranieri Teti** *Da La vita impressa*
- 59 **Mario Farina** *L'idea della traducibilit  universale*
- 63 **Mara Cini** *Nuovi frammenti*
- 66 **Gabriele Scaramuzza** *Una ragione estetica?*
- 70 **Louis Zukofsky** *Da 80 Flowers* (tr. Rita R. Florit)
- 78 **Diego Terzano** *Parapiglia*
- 80 **Ivo De Gennaro** *Etica del lusso*
- 84 **Hans Raimund** *Poesie* (tr. Gabriella Rovagnati)
- 92 **Maurizio Zanardi** *Poesia spaziale*
- 96 GLI AUTORI DI QUESTO NUMERO
- 98 PREMIO DI POESIA E PROSA LORENZO MONTANO  
*Profilo del Premio ed esiti della XXXIII edizione*

## LE IMMAGINI

**Marina Bindella** *Partiture inquiete*